

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 64

Volume 33

13 March 1990

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 602/90 of 12 March 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 603/90 of 12 March 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 604/90 of 12 March 1990 on the supply of common wheat to Ethiopia as food aid	5
Commission Regulation (EEC) No 605/90 of 12 March 1990 on the supply of refined rape seed oil as food aid	8
Commission Regulation (EEC) No 606/90 of 12 March 1990 abolishing the corrective amount on the import of fresh lemons into the Community of Ten from Spain (except the Canary Islands)	13

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

90/91/EEC :

- * **Commission Decision of 20 December 1989 establishing a Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 in France** 14

90/92/EEC :

- * **Commission Decision of 20 December 1989 establishing a Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 in Belgium** 16

90/93/EEC :

- * **Commission Decision of 20 December 1989 establishing a Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 in the Federal Republic of Germany** 18

Contents (continued)

90/94/EEC :

- ★ **Commission Decision of 20 December 1989 establishing a Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 in Luxembourg 20**

90/95/EEC :

- ★ **Commission Decision of 20 December 1989 establishing a Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 in the Centre-North of Italy 22**

90/96/EEC :

- ★ **Commission Decision of 20 December 1989 establishing a Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 in the Netherlands 24**

90/97/EEC :

- ★ **Commission Decision of 20 December 1989 establishing a Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 in the United Kingdom 26**

90/98/EEC :

- ★ **Commission Decision of 20 December 1989 establishing a Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 in the Kingdom of Denmark 28**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 602/90

of 12 March 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1915/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 March 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3530/89⁽⁷⁾, lays down the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories; whereas the Council has not yet been able formally to adopt the Regulation intended to replace Regulation (EEC) No 486/85; whereas, in order to avoid discontinuity in the arrangements applying, the application of the arrangements laid down in Regulation (EEC) No 486/85 should be contained as a precaution and without prejudice to the definitive arrangements to be adopted subsequently by the Council;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1915/89 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 347, 28. 11. 1989, p. 3.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	35,37	136,74 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	35,37	136,74 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	43,59	185,22 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	43,59	185,22 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	36,15	139,93
1001 90 99	36,15	139,93
1002 00 00	61,28	131,51 ⁽⁴⁾
1003 00 10	52,45	117,93
1003 00 90	52,45	117,93
1004 00 10	43,85	122,91
1004 00 90	43,85	122,91
1005 10 90	35,37	136,74 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	35,37	136,74 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	52,45	144,72 ⁽⁴⁾
1008 10 00	52,45	29,21
1008 20 00	52,45	90,93 ⁽⁴⁾
1008 30 00	52,45	0,00 ⁽⁷⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	52,45	0,00
1101 00 00	64,78	210,07
1102 10 00	99,96	198,62
1103 11 10	82,30	301,82
1103 11 90	68,70	225,61

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 603/90

of 12 March 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 March 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	5,87
1003 00 90	0	0	0	5,87
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	10,45	10,45
1107 10 99	0	0	0	7,81	7,81
1107 20 00	0	0	0	9,10	9,10

COMMISSION REGULATION (EEC) No 604/90
of 12 March 1990
on the supply of common wheat to Ethiopia as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1)(c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 20 000 tonnes of cereals;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Cereals shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex, in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annex. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

LOTS A and B

1. **Operation Nos** ⁽¹⁾: 27/90 and 28/90
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: Ethiopia
4. **Representative of the recipient** ⁽²⁾ (Europe): Ambassade de l'Ethiopie, Bd. St. Michel 32, B-1040 Bruxelles, telex 62285 ETH BRU B. (Ethiopia): Relief and Rehabilitation Commission (RRC), PO Box 5686, Addis Ababa, cable: REHAB, tel.: 15 30 11
5. **Place or country of destination**: Ethiopia
6. **Product to be mobilized**: common wheat
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾:
See list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under II. A.1)
8. **Total quantity**: 20 000 tonnes
9. **Number of lots**: two (A: 10 000 tonnes, B: 10 000 tonnes)
10. **Packaging**: in bulk, plus, for each lot
 - 210 000 new woven-polypropylene bags for food use, weighing not less than 120 grams, which have been specially treated against the effects of ultraviolet light, and 100 needles and sufficient twine ⁽⁴⁾,
 - marking on the bags, in letters at least 5 cm high, the month and the year of shipment, followed by:
 - Lot A: 'ACTION No 27/90 / WHEAT / FOOD AID OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO THE PEOPLE OF ETHIOPIA'
 - Lot B: 'ACTION No 28/90 / WHEAT / FOOD AID OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO THE PEOPLE OF ETHIOPIA'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing ⁽⁵⁾ — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Assab
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: lot A: 20. 4 — 10. 5. 1990; lot B: 20. 5 — 10. 6. 1990
18. **Deadline for the supply** ⁽⁶⁾: lot A: between 17 and 31. 5. 1990; lot B: between 17 and 30. 6. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 27. 3. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 3. 4. 1990
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: lot A: 20. 4 — 10. 5. 1990; lot B: 20. 5 — 10. 6. 1990
 - (c) deadline for the supply ⁽⁶⁾: lot A: between 17 and 31. 5. 1990; lot B: between 17 and 30. 6. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne.
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus.
24. **Address for submission of tenders** ⁽⁷⁾
Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend bâtiment Loi 120 bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles, telex: AGREC 22037 B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** ⁽⁸⁾: refund applicable on 13. 3. 1990, fixed by Commission Regulation (EEC) No 482/90 (OJ No L 51, 27. 2. 1990, p. 31)

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
 - (²) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :
 - M. Haffner, PO Box 5570, Addis Ababa, telex 21135 DELEGEUR.
 - (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 levels.
 - (⁴) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of the Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
 - either by porter at the office referred to in point 24 of the Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
 - 235 01 32
 - 236 10 97
 - 235 01 30
 - 236 20 05
 - (⁵) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56), as last amended by Regulation (EEC) No 2226/89 (OJ No L 214, 24. 7. 1989, p. 10) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of the Annex.
 - (⁶) The risks and costs incurred by a failure to comply with the delivery period laid down for each lot are to be borne by the successful tenderer.
 - (⁷) The cost of bagging of the goods is borne by the successful tenderer.
 - (⁸) The following should be included in the charter party : 'Food-aid consignment from the European Economic Community : since the freight charges do not include coordination or supervision costs, the US \$ 1,50 tax normally paid must not be applied in the case of this ship.'
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 605/90
of 12 March 1990
on the supply of refined rape seed oil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 1 122 tonnes of refined rape seed oil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July

1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Refined rape seed oil shall be mobilized in the Community as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annexes in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

1. **Operation No** ⁽¹⁾: 856/89
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: Sudan — Food Aid National Administration (FANA), Ministry of Cooperation, Commerce and Supply, PO Box 192, Khartoum; telex 22329 MCCS SD or 22928 EXIM SD
4. **Representative of the recipient** ⁽²⁾: Ambassade de la République du Soudan, 124 avenue F.D. Roosevelt, B-1050 Bruxelles; tel.: 647 94 94; telex: 24370 SUDANI B
5. **Place or country of destination**: Sudan
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 500 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, I.3.3 and I.3.4
 - metal cans of five litres, with four cans per carton;
 - the cans and the cartons must carry the following wording:
'ACTION No 856/89 / VEGETABLE OIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO SUDAN'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Port Sudan
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 8. 5 — 5. 6. 1990
18. **Deadline for the supply**: 19. 6. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply** ⁽⁴⁾: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 27. 3. 1990. Tenders shall be valid until 12 midnight on 28. 3. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 17. 4. 1990. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 18. 4. 1990
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 22. 5 — 19. 6. 1990
 - (c) deadline for the supply: 3. 7. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** ⁽⁵⁾:

Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
200 rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles,
telex 22037 AGREC B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

ANNEX II

1. **Operation No** ⁽¹⁾: 857/89
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: Sudan — Food Aid National Administration (FANA), Ministry of Finance and Planning, PO Box 735, Khartoum; telex: 324; telegraphic address: MAONAT
4. **Representative of the recipient** ⁽²⁾: Ambassade de la République du Soudan, 124 avenue F.D. Roosevelt, B-1050 Bruxelles, tel. 647 94 94; telex 24370 Sudani B
5. **Place or country of destination**: Sudan
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 500 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, I.3.3 and I.3.4
 - metal cans of 2,5 litres, with eight cans per carton
 - the cans and the cartons must carry the following wording:
'ACTION No 857/89 / VEGETABLE OIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO SUDAN / FOR FREE DISTRIBUTION'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Port Sudan
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 8. 5 — 5. 6. 1990
18. **Deadline for the supply**: 19. 6. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply** ⁽⁶⁾: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 27. 3. 1990. Tenders shall be valid until 12 midnight on 28. 3. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 17. 4. 1990. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 18. 4. 1990
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 22. 5 to 19. 6. 1990
 - (c) deadline for the supply: 3. 7. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** ⁽⁷⁾:

Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
200 rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles,
telex 22037 AGREC B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

ANNEX III

1. **Operation No⁽¹⁾**: 697/89
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma; telex 626675 I WFP
4. **Representative of the recipient⁽²⁾**: see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: Senegal
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under IIIA.1)
8. **Total quantity**: 122 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking⁽⁵⁾**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (I.3.3):
 - metal cans of five litres or five kilograms
 - the cans must be packed in cartons, with four cans per carton
 - the cans and cartons must carry the following wording:
'ACTION No 697/89 / SÉNÉGAL 0408601 / HUILE VÉGÉTALE / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL / DAKAR'
11. **Method of mobilization**: Community market
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 8. 5 — 5. 6. 1990
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 27. 3. 1990 not later than 12 noon. Tenders shall be valid until 12 midnight on 28. 3. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 17. 4. 1990 not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 18. 4. 1990
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 22. 5 — 19. 6. 1990
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders⁽⁶⁾**: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037 B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

Notes :

- (1) The operation number is to be quoted in all correspondence.
 - (2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : Délégué de la Commission au Soudan, Third Floor, AAAID Building, Osman Digna Avenue, Khartoum ; telex 23096 DELSU SD.
 - (3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
 - (4) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of these Annexes, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
 - either by porter at the office referred to in point 24 of these Annexes,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
 - 235 01 32
 - 236 10 97
 - 235 01 30
 - 236 20 02
 - (5) Point (g) of Article (3) or Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.
 - (6) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative a health certificate at the time of delivery.
 - (7) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative a certificate of origin at the time of delivery.
 - (8) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in OJ No C 227, 7. 9. 1985, p. 4.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 606/90**of 12 March 1990****abolishing the corrective amount on the import of fresh lemons into the
Community of Ten from Spain (except the Canary Islands)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3709/89 of 4 December 1989 laying down general rules for implementing the Act of Accession of Spain and Portugal as regards the compensatory mechanism for imports of fruit and vegetables from Spain ⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 152 of the Act of Accession introduces from 1 January 1990 a compensatory mechanism for imports into the Community as constituted on 31 December 1985, hereinafter called 'the Community of Ten', of fruit and vegetables from Spain (except the Canary Islands) for which a reference price is fixed with regard to third countries;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3709/89 lays down general rules for applying the said compensatory mechanism and Commission Regulation (EEC) No 3815/89 ⁽²⁾ lays down detailed rules for applying the said compensatory mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 412/90 ⁽³⁾ introduces a corrective amount on imports of fresh lemons into the Community of Ten from Spain (except the Canary Islands);

Whereas Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 3709/89 lays down the conditions under which a corrective amount introduced pursuant to Article 3 (1) of the said Regulation is to be abolished; adjusted; whereas the said conditions require abolition of the corrective amount on imports of fresh lemons into the Community of Ten from Spain (except the Canary Islands),

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 412/90 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 371, 20. 12. 1989, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 43, 17. 2. 1990, p. 28.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

establishing a Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 in France

(Only the French text is authentic)

(90/91/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness, and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Committee of the European Social Fund,

Whereas, under the terms of Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of plans for combating long-term unemployment and promoting the occupational integration of young people submitted to it by Member States, within the framework of the partnership and in agreement with the Member State concerned, establishes the Community support framework for the attainment of objectives 3 and 4;

Whereas, under the terms of the second paragraph of the said Article, the Community support framework must cover in particular the specific priorities adopted, the forms of assistance, the indicative financing plan and the duration of the assistance;

Whereas Articles 8 *et seq.* (Title III) of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88⁽²⁾, lay down the conditions for drawing up and implementing the Community support frameworks;

Whereas Council Regulation (EEC) No 4255/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Social Fund⁽³⁾ sets out the conditions for implementing this financial instrument;

Whereas the Government of France has presented its plan setting out measures for combating long-term unemployment and for promoting the occupational integration of young people;

Whereas measures to implement objectives 3 and 4 in the French Overseas Territories and Corsica have been taken into account when drawing up the Community support frameworks for regions covered by objective 1;

Whereas this Community support framework has been drawn up in agreement with the Member State concerned within the framework of the partnership as defined by Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas this Community support framework covers the whole of the territory of France, excluding regions covered by objective 1;

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 21.

Whereas the guidelines⁽¹⁾ adopted by the Commission (89/C 45/04) in application of Article 4 of Regulation (EEC) No 4255/88 set out the Community choices and criteria concerning action to combat long-term unemployment and to promote the occupational integration of young people;

Whereas this Decision is in conformity with the opinion of the Committee of the European Social Fund;

Whereas, pursuant to Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 this Decision will be addressed to the Member State as a declaration of intent;

Whereas, pursuant to Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments concerning the contribution by the Structural Funds towards financing the assistance covered by the Community support frameworks will be the subject of subsequent Commission Decisions when the relevant measures are approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 for the whole of the territory of France excluding the regions covered by objective 1 is hereby approved for the period 1 January 1990 to 31 December 1992.

The Commission hereby declares its intention to contribute to the implementation of the Community support framework in accordance with the conditions set out therein and in conformity with the rules and guidelines governing the operation of the European Social Fund.

Article 2

The main elements of the Community support framework shall be the following:

(a) the specific priorities chosen:

— for objective 3:

priority 1: technological and basic training,

priority 2: recruitment incentives and the creation of self-employed activities,

priority 3: measures to assist women and other disadvantaged groups,

— for objective 4:

priority 1: technological and basic training,

priority 2: recruitment incentives and the creation of self-employed activities,

priority 3: measures for women and other disadvantaged groups;

(b) an outline of the forms of assistance, which will be implemented mainly in the form of operational programmes;

(c) an indicative financial plan setting out the financial envelopes, which amount to ECU 872 million for the total period concerned, of which ECU 872 million will be borne by the European Social Fund and the remainder by the national, regional or local public authorities. Roughly the amount can be broken down as follows:

— ECU 416 million for objective 3,

— ECU 456 million for objective 4.

Article 3

This Decision is addressed to the Republic of France.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Vasso PAPANDREOU

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No C 45, 24. 2. 1989, p. 6.

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

establishing a Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 in Belgium

(Only the French and Dutch texts is authentic)

(90/92/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness, and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Committee of the European Social Fund,

Whereas, under the terms of Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of plans for combating long-term unemployment and promoting the occupational integration of young people submitted to it by Member States, within the framework of the partnership and in agreement with the Member State concerned, establishes the Community support framework for the attainment of objectives 3 and 4;

Whereas, under the terms of the second paragraph of the said Article, the Community support framework must cover in particular the specific priorities adopted, the forms of assistance, the indicative financing plan and the duration of the assistance;

Whereas Articles 8 *et seq.* (Title III) of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88⁽²⁾, lay down the conditions for drawing up and implementing the Community support frameworks;

Whereas Council Regulation (EEC) No 4255/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Social Fund⁽³⁾ sets out the conditions for implementing this financial instrument;

Whereas the Government of Belgium has presented its plan setting out measures for combating long-term unemployment and for promoting the occupational integration of young people;

Whereas this Community support framework has been drawn up in agreement with the Member State concerned

within the framework of the partnership as defined by Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas this Community support framework covers the whole of the territory of Belgium;

Whereas the guidelines⁽⁴⁾ adopted by the Commission (89/C 45/04) in application of Article 4 of Regulation (EEC) No 4255/88 set out the Community choices and criteria concerning action to combat long-term unemployment and to promote the occupational integration of young people;

Whereas this Decision is in conformity with the opinion of the Committee of the European Social Fund;

Whereas, pursuant to Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 this Decision will be addressed to the Member State as a declaration of intent;

Whereas, pursuant to Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments concerning the contribution by the Structural Funds towards financing the assistance covered by the Community support frameworks will be the subject of subsequent Commission Decisions when the relevant measures are approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 for the whole of the territory of Belgium is hereby approved for the period 1 January 1990 to 31 December 1992.

The Commission hereby declares its intention to contribute to the implementation of the Community support framework in accordance with the conditions set out therein and in conformity with the rules and guidelines governing the operation of the European Social Fund.

Article 2

The main elements of the Community support framework shall be the following:

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No C 45, 24. 2. 1989, p. 6.

(a) the specific priorities chosen :

— for objective 3 :

priority 1 : basic schooling, basic training, vocational training,

priority 2 : technological training,

priority 3 : measures for women and disadvantaged groups :

(a) disabled persons,

(b) women,

(c) migrants,

priority 4 : recruitment subsidies,

— for objective 4 :

priority 1 : basic schooling, basic training, vocational training,

priority 2 : technological training,

priority 3 : measures for women and disadvantaged groups :

(a) disabled persons,

(b) women,

(c) migrants,

priority 4 : recruitment subsidies ;

(b) an outline of the forms of assistance, which will be implemented mainly in the form of operational programmes ;

(c) an indicative financial plan setting out the financial envelopes, which amount to ECU 374 660 000 for the total period concerned, of which ECU 174 million are for the account of the European Social Fund and the rest for the account of national, regional or local public authorities. As a guide the amount is broken down as follows :

— ECU 87 260 000 for objective 3,

— ECU 79 300 000 for objective 4,

— ECU 7 440 000 for Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 4255/88.

Article 3

This Decision is addressed to Belgium.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Vasso PAPANDREOU

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

establishing a Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 in the Federal Republic of Germany

(Only the German text is authentic)

(90/93/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness, and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Committee of the European Social Fund,

Whereas, under the terms of Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of plans for combating long-term unemployment and promoting the occupational integration of young people submitted to it by Member States, within the framework of the partnership and in agreement with the Member State concerned, establishes the Community support framework for the attainment of objectives 3 and 4;

Whereas, under the terms of the second paragraph of the said Article, the Community support framework must cover in particular the specific priorities adopted, the forms of assistance, the indicative financing plan and the duration of the assistance;

Whereas Articles 8 *et seq.* (Title III) of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88⁽²⁾, lay down the conditions for drawing up and implementing the Community support frameworks;

Whereas Council Regulation (EEC) No 4255/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Social Fund⁽³⁾ sets out the conditions for implementing this financial instrument;

Whereas the Government of the Federal Republic of Germany has presented its plan setting out measures for combating long-term unemployment and for promoting the occupational integration of young people;

Whereas this Community support framework has been drawn up in agreement with the Member State concerned

within the framework of the partnership as defined by Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas this Community support framework covers the whole of the territory of the Federal Republic of Germany;

Whereas the guidelines⁽⁴⁾ adopted by the Commission (89/C 45/04) in application of Article 4 of Regulation (EEC) No 4255/88 set out the Community choices and criteria concerning action to combat long-term unemployment and to promote the occupational integration of young people;

Whereas this Decision is in conformity with the opinion of the Committee of the European Social Fund;

Whereas, pursuant to Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 this Decision will be addressed to the Member State as a declaration of intent;

Whereas, pursuant to Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments concerning the contribution by the Structural Funds towards financing the assistance covered by the Community support frameworks will be the subject of subsequent Commission Decisions when the relevant measures are approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 for the whole of the territory of the Federal Republic of Germany is hereby approved for the period 1 January 1990 to 31 December 1992.

The Commission hereby declares its intention to contribute to the implementation of the Community support framework in accordance with the conditions set out therein and in conformity with the rules and guidelines governing the operation of the European Social Fund.

Article 2

The main elements of the Community support framework shall be the following:

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No C 45, 24. 2. 1989, p. 6.

(a) the specific priorities chosen :

— for objective 3 :

priority 1 : measures to assist women and other groups of long-term unemployed who encounter particular difficulty in entering the employment market :

- (a) disabled persons,
- (b) women,
- (c) migrant workers,

priority 2 : training measures adapted to the specific needs of the long-term unemployed,

priority 3 : aid for the recruitment and employment of the long-term unemployed,

— for objective 4 :

priority 1 : measures to assist women and other groups who encounter particular difficulty in entering the employment market :

- (a) disabled persons,
- (b) women,
- (c) migrant workers,
- (d) other disadvantaged young people,

priority 2 : training in the new technologies,

priority 3 : transnational and innovatory measures ;

(b) an outline of the forms of assistance, which will be implemented mainly in the form of operational programmes ;

(c) an indicative financial plan setting out the financial envelopes, which amount to ECU 1 405 327 million for the total period concerned, of which ECU 573 million will be borne by the European Social Fund and the remainder by the national, regional or local public authorities. Roughly the amount can be broken down as follows :

- ECU 271 731 million for objective 3,
- ECU 296 113 million for objective 4,
- ECU 5 156 million for Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 4255/88.

Article 3

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Vasso PAPANDREOU

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

establishing a Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 in Luxembourg

(Only the French text is authentic)

(90/94/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness, and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Committee of the European Social Fund,

Whereas, under the terms of Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of plans for combating long-term unemployment and promoting the occupational integration of young people submitted to it by Member States, within the framework of the partnership and in agreement with the Member State concerned, establishes the Community support framework for the attainment of objectives 3 and 4;

Whereas, under the terms of the second paragraph of the said Article, the Community support framework must cover in particular the specific priorities adopted, the forms of assistance, the indicative financing plan and the duration of the assistance;

Whereas Articles 8 *et seq.* (Title III) of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88⁽²⁾, lay down the conditions for drawing up and implementing the Community support frameworks;

Whereas Council Regulation (EEC) No 4255/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Social Fund⁽³⁾ sets out the conditions for implementing this financial instrument;

Whereas the Government of Luxembourg has presented its plan setting out measures for combating long-term unemployment and for promoting the occupational integration of young people;

Whereas this Community support framework has been drawn up in agreement with the Member State concerned within the framework of the partnership as defined by Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the guidelines⁽⁴⁾ adopted by the Commission (89/C 45/04) in application of Article 4 of Regulation (EEC) No 4255/88 set out the Community choices and criteria concerning action to combat long-term unemployment and to promote the occupational integration of young people;

Whereas this Decision is in conformity with the opinion of the Committee of the European Social Fund;

Whereas, pursuant to Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 this Decision will be addressed to the Member State as a declaration of intent;

Whereas, pursuant to Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments concerning the contribution by the Structural Funds towards financing the assistance covered by the Community support frameworks will be the subject of subsequent Commission Decisions when the relevant measures are approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 for the whole of the territory of Luxembourg is hereby approved for the period 1 January 1990 to 31 December 1992.

The Commission hereby declares its intention to contribute to the implementation of the Community support framework in accordance with the conditions set out therein and in conformity with the rules and guidelines governing the operation of the European Social Fund.

Article 2

The main elements of the Community support framework shall be the following:

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No C 45, 24. 2. 1989, p. 6.

(a) the priorities chosen :...

— for objective 3 :

- women returning to work,
- transnational measures,
- disabled,

— for objective 4 :

- new technologies,
- direct recruitment subsidies,
- transnational measures,
- disabled ;

(b) an outline of the forms of assistance, which will be implemented mainly in the form of operational programmes ;

(c) an indicative financial plan setting out the total appropriations, which amount to ECU 15 600 000 for the

total period concerned, ECU 7 million of which are chargeable to the European Social Fund and the rest to the national, regional or local public authorities. In rough terms this breaks down as follows :

- ECU 1 800 000 for objective 3,
- ECU 5 200 000 for objective 4.

Article 3

This Decision is addressed to the Grand Duchy of Luxembourg.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Vasso PAPANDREOU

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

establishing a Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 in the Centre-North of Italy

(Only the Italian text is authentic)

(90/95/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness, and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Committee of the European Social Fund,

Whereas, under the terms of Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of plans for combating long-term unemployment and promoting the occupational integration of young people submitted to it by Member States, within the framework of the partnership and in agreement with the Member State concerned, establishes the Community support framework for the attainment of objectives 3 and 4;

Whereas, under the terms of the second paragraph of the said Article, the Community support framework must cover in particular the specific priorities adopted, the forms of assistance, the indicative financing plan and the duration of the assistance;

Whereas Articles 8 *et seq.* (Title III) of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88⁽²⁾, lay down the conditions for drawing up and implementing the Community support frameworks;

Whereas Council Regulation (EEC) No 4255/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Social Fund⁽³⁾ sets out the conditions for implementing this financial instrument;

Whereas the Government of Italy has presented its plan setting out measures for combating long-term unemployment and for promoting the occupational integration of young people;

Whereas the operations planned for the achievement of objectives 3 and 4 in the Mezzogiorno were included when the Community support frameworks for the regions targeted by objective 1 were drawn up;

Whereas this Community support framework has been drawn up in agreement with the Member State concerned within the framework of the partnership as defined by Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas this Community support framework covers the whole of the territory of Italy with the exception of the regions covered by objective 1;

Whereas the guidelines⁽⁴⁾ adopted by the Commission (89/C 45/04) in application of Article 4 of Regulation (EEC) No 4255/88 set out the Community choices and criteria concerning action to combat long-term unemployment and to promote the occupational integration of young people;

Whereas this Decision is in conformity with the opinion of the Committee of the European Social Fund;

Whereas, pursuant to Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 this Decision will be addressed to the Member State as a declaration of intent;

Whereas, pursuant to Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments concerning the contribution by the Structural Funds towards financing the assistance covered by the Community support frameworks will be the subject of subsequent Commission Decisions when the relevant measures are approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 for the whole of the territory of Italy with the exception of the regions covered by objective 1 is hereby approved for the period 1 January 1990 to 31 December 1992.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No C 45, 24. 2. 1989, p. 6.

The Commission hereby declares its intention to contribute to the implementation of the Community support framework in accordance with the conditions set out therein and in conformity with the rules and guidelines governing the operation of the European Social Fund.

Article 2

The main elements of the Community support framework shall be the following:

(a) the specific priorities chosen:

- for objective 4 (facilitating the occupational integration of young people):
 - priority 1: basic vocational training,
 - priority 2: second stage training,
 - priority 3: job-oriented training,
 - priority 5: programmes for women and groups with special difficulties,
- for objective 3 (combating long-term unemployment):
 - priority 4: training for the long-term unemployed,
 - priority 5: programmes for women and groups with special problems;

(b) an outline of the forms of assistance, which will be implemented mainly in the form of operational programmes;

(c) an indicative financial plan setting out the total appropriations, which amount to ECU 1 267 million for the whole of the period concerned, ECU 585 million of which are chargeable to the European Social Fund and the rest to national, regional or local public authorities. The indicative break-down of this figure is as follows:

- ECU 92 million for objective 3,
- ECU 466 million for objective 4,
- ECU 27 million for Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 4255/88.

Article 3

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Vasso PAPANDREOU

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

establishing a Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 in the Netherlands

(Only the Dutch text is authentic)

(90/96/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness, and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Committee of the European Social Fund,

Whereas, under the terms of Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of plans for combating long-term unemployment and promoting the occupational integration of young people submitted to it by Member States, within the framework of the partnership and in agreement with the Member State concerned, establishes the Community support framework for the attainment of objectives 3 and 4;

Whereas, under the terms of the second paragraph of the said Article, the Community support framework must cover in particular the specific priorities adopted, the forms of assistance, the indicative financing plan and the duration of the assistance;

Whereas Articles 8 *et seq.* (Title III) of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88⁽²⁾, lay down the conditions for drawing up and implementing the Community support frameworks;

Whereas Council Regulation (EEC) No 4255/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Social Fund⁽³⁾ sets out the conditions for implementing this financial instrument;

Whereas the Government of the Netherlands has presented its plan setting out measures for combating long-term unemployment and for promoting the occupational integration of young people;

Whereas this Community support framework has been drawn up in agreement with the Member State concerned

within the framework of the partnership as defined by Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas this Community support framework covers the whole of the territory of the Netherlands;

Whereas the guidelines⁽⁴⁾ adopted by the Commission (89/C 45/04) in application of Article 4 of Regulation (EEC) No 4255/88 set out the Community choices and criteria concerning action to combat long-term unemployment and to promote the occupational integration of young people;

Whereas this Decision is in conformity with the opinion of the Committee of the European Social Fund;

Whereas, pursuant to Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 this Decision will be addressed to the Member State as a declaration of intent;

Whereas, pursuant to Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments concerning the contribution by the Structural Funds towards financing the assistance covered by the Community support frameworks will be the subject of subsequent Commission Decisions when the relevant measures are approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 for the whole of the territory of the Netherlands is hereby approved for the period 1 January 1990 to 31 December 1992.

The Commission hereby declares its intention to contribute to the implementation of the Community support framework in accordance with the conditions set out therein and in conformity with the rules and guidelines governing the operation of the European Social Fund.

Article 2

The main elements of the Community support framework shall be the following:

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No C 45, 24. 2. 1989, p. 6.

(a) the specific priorities chosen :

— for objective 3 :

priority 1 : preliminary, basic and vocational training,

priority 2 : training in technological skills,

priority 3 : measures to assist women and disadvantaged groups :

(a) disabled,

(b) women,

(c) migrants,

priority 4 : recruitment subsidies,

priority 5 : transnational measures,

— for objective 4 :

priority 1 : preliminary, basic and vocational training,

priority 2 : training in technological skills,

priority 3 : measures to assist women and disadvantaged groups :

(a) disabled,

(b) women,

(c) migrants,

priority 4 : direct recruitment subsidies,

priority 5 : transnational measures ;

(b) an outline of the forms of assistance, which will be implemented mainly in the form of operational programmes ;

(c) an indicative financial plan setting out the total appropriations, which amount to ECU 511 200 000 for the whole of the period concerned, ECU 230 million of which are chargeable to the European Social Fund and the rest to national, regional or local public authorities. In rough terms this breaks down as follows :

— ECU 123 500 000 for objective 3,

— ECU 96 800 000 for objective 4,

— ECU 9 700 000 for measures under Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 4255/88.

Article 3

This Decision is addressed to the Netherlands.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Vasso PAPANDREOU

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

establishing a Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 in the United Kingdom

(Only the English text is authentic)

(90/97/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness, and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Committee of the European Social Fund,

Whereas, under the terms of Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of plans for combating long-term unemployment and promoting the occupational integration of young people submitted to it by Member States, within the framework of the partnership and in agreement with the Member State concerned, establishes the Community support framework for the attainment of objectives 3 and 4;

Whereas, under the terms of the second paragraph of the said Article, the Community support framework must cover in particular the specific priorities adopted, the forms of assistance, the indicative financing plan and the duration of the assistance;

Whereas Articles 8 *et seq.* (Title III) of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88⁽²⁾, lay down the conditions for drawing up and implementing the Community support frameworks;

Whereas Council Regulation (EEC) No 4255/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Social Fund⁽³⁾ sets out the conditions for implementing this financial instrument;

Whereas the Government of the United Kingdom has presented its plan setting out measures for combating long-term unemployment and for promoting the occupational integration of young people;

Whereas measures to implement objectives 3 and 4 in Northern Ireland have been taken into account when

drawing up the Community support framework for regions covered by objective 1;

Whereas this Community support framework has been drawn up in agreement with the Member State concerned within the framework of the partnership as defined by Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas this Community support framework covers the whole of the territory of the United Kingdom, excluding regions covered by objective 1;

Whereas the guidelines⁽⁴⁾ adopted by the Commission (89/C 45/04) in application of Article 4 of Regulation (EEC) No 4255/88 set out the Community choices and criteria concerning action to combat long-term unemployment and to promote the occupational integration of young people;

Whereas this Decision is in conformity with the opinion of the Committee of the European Social Fund;

Whereas, pursuant to Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 this Decision will be addressed to the Member State as a declaration of intent;

Whereas, pursuant to Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments concerning the contribution by the Structural Funds towards financing the assistance covered by the Community support frameworks will be the subject of subsequent Commission Decisions when the relevant measures are approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1.

The Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 for the whole of the territory of the United Kingdom excluding the regions covered by objective 1 is hereby approved for the period 1 January 1990 to 31 December 1992.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No C 45, 24. 2. 1989, p. 6.

The Commission hereby declares its intention to contribute to the implementation of the Community support framework in accordance with the conditions set out therein and in conformity with the rules and guidelines governing the operation of the European Social Fund.

Article 2

The main elements of the Community support framework shall be the following:

(a) the specific priorities chosen:

— for objective 3:

- training and retraining of the long-term unemployed,
- creation of stable jobs and self-employed activities for the long-term unemployed,
- training, retraining and the creation of stable jobs for long-term unemployed women and groups of long-term unemployed with special difficulties:

- women,
- migrants,
- disabled people,

— for objective 4:

- basic vocational training for young people,
- higher skills training for young people,

— training, retraining and the creation of stable jobs for young women and groups of young people with special difficulties:

- women,
- migrants,
- disabled;

(b) an outline of the forms of assistance, which will be implemented mainly in the form of operational programmes;

(c) an indicative financial plan setting out the financial envelopes, which amount to ECU 2 277 million for the total period concerned, of which ECU 1 025 million are for the account of the European Social Fund and the rest for the account of national regional or local public authorities. As a guide the amount is broken down as follows:

- ECU 514 million for objective 3,
- ECU 470 million for objective 4,
- ECU 41 million for Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 4255/88.

Article 3

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Vasso PAPANDREOU

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

establishing a Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 in the Kingdom of Denmark

(Only the Danish text is authentic)

(90/98/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness, and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Committee of the European Social Fund,

Whereas, under the terms of Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of plans for combating long-term unemployment and promoting the occupational integration of young people submitted to it by Member States, within the framework of the partnership and in agreement with the Member State concerned, establishes the Community support framework for the attainment of objectives 3 and 4;

Whereas, under the terms of the second paragraph of the said Article, the Community support framework must cover in particular the specific priorities adopted, the forms of assistance, the indicative financing plan and the duration of the assistance;

Whereas Articles 8 *et seq.* (Title III) of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88⁽²⁾, lay down the conditions for drawing up and implementing the Community support frameworks;Whereas Council Regulation (EEC) No 4255/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Social Fund⁽³⁾ sets out the conditions for implementing this financial instrument;

Whereas the Government of the Kingdom of Denmark has presented its plan setting out measures for combating long-term unemployment and for promoting the occupational integration of young people;

Whereas measures to implement objectives 3 and 4 in the countries of Storstrøm and North Jutland have been taken into account when drawing up the Community support framework for regions covered by objective 2;

Whereas this Community support framework has been drawn up in agreement with the Member State concerned within the framework of the partnership as defined by Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas this Community support framework covers the whole of the territory of the Kingdom of Denmark;

Whereas the guidelines⁽⁴⁾ adopted by the Commission (89/C 45/04) in application of Article 4 of Regulation (EEC) No 4255/88 set out the Community choices and criteria concerning action to combat long-term unemployment and to promote the occupational integration of young people;

Whereas this Decision is in conformity with the opinion of the Committee of the European Social Fund;

Whereas, pursuant to Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 this Decision will be addressed to the Member State as a declaration of intent;

Whereas, pursuant to Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments concerning the contribution by the Structural Funds towards financing the assistance covered by the Community support frameworks will be the subject of subsequent Commission Decisions when the relevant measures are approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Community support framework for assistance from the European Social Fund in respect of objectives 3 and 4 for the whole of the territory of the Kingdom of Denmark is hereby approved for the period 1 January 1990 to 31 December 1992.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 21.⁽⁴⁾ OJ No C 45, 24. 2. 1989, p. 6.

The Commission hereby declares its intention to contribute to the implementation of the Community support framework in accordance with the conditions set out therein and in conformity with the rules and guidelines governing the operation of the European Social Fund.

Article 2

The main elements of the Community support framework shall be the following:

(a) the specific priorities chosen:

— for objective 3:

- market-oriented basic and continuing occupational training and retraining for the long-term unemployed,
- aid for the recruitment and employment of the long-term unemployed,
- measures to assist women and other groups of long-term unemployed who encounter particular difficulty in entering the ordinary employment market,

— for objective 4:

- market-oriented basic and continuing vocational training and retraining for young people with a view to their obtaining secure employment for the first time,
- aid for recruitment and employment of young people,

— young women and other groups of young people who encounter particular difficulty in entering the ordinary employment market;

(b) an outline of the forms of assistance, which will be implemented mainly in the form of operational programmes;

(c) an indicative financial plan setting out the financial envelopes, which amount to ECU 220 million for the total period concerned, of which ECU 99 million will be borne by the European Social Fund and the remainder by the national, regional or local public authorities. Roughly the amount can be broken down as follows:

- ECU 46 million for objective 3,
- ECU 49 million for objective 4,
- ECU 4 million for Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 4255/88.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Vasso PAPANDREOU

Member of the Commission